

2002

psylo

OWNER'S MANUAL



C AND XC



Steerer Tube
Gabelschaftröhre
Potencia (tubo de dirección)
Tube pivot
Cannotto di sterzo
ステアラー・チューブ
Stuurbuis
Columna de dirección

U-turn Travel Adjust
U-turn Einsteller für Federweg
Ajuste del recorrido con giro completo
Bouton de réglage du débattement U-turn
Regolazione del precarico U-turn
Uターン・トラベル量調節
Instelling bewegingsruimte U-turn
Regulação de curso U-turn

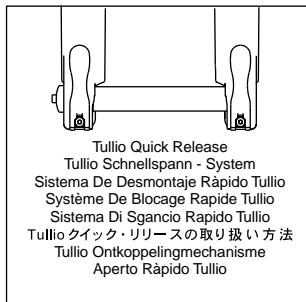
Upper Tube
Oberes Rohr
Tubo superior
Tube supérieur
Stelo
アッパー・チューブ
Bovenbuis
Tubo superior

Crown
Gabelkopf
Corona
Tête
Testa
クラウン
Kroon
Coroa

HydraCoil Damping System (Inside)
HydraCoil Dämpfungs-System (Im Innern)
Sistema de amortiguación HydraCoil (interior)
Système d'amortissement HydraCoil (interne)
Ammortizzazione HydraCoil (all'interno)
ヒドロコイル
ダンピングシステム (内側)
HydraCoil-dempingsysteem (binnenin)
Sistema de amortecimento HydraAir (interior)

Brake Post
Montagesockel für Bremse
Pasador de freno
Tige de frein
Supporto freno
ブレーキ・ポスト
Remhouder
Espigão de travão
Shaft Bolt
Führungsschraube
Pernos del eje
Boulon de tige
Vite fondo fodero
シャフトボルト
Asbout
Parafuso do pistão

Rebound Adjuster (XC only) / Zugstufen-Einstellungsknopf (nur bei XC) /
Regulador de rebote (sólo en SL) / Bouton de réglage du rebond (modèle XC uniquement) /
Regolazione del ritorno (solo nel modello XC) / リバウンド調節器 (SLのみ)
Afstelling terugvering (alleen XC) / Regulador de recuperação (apenas no modelo XC)



**NOTE: YOUR FORK'S APPEARANCE MAY VARY FROM THE ILLUSTRATIONS/PHOTOS IN THIS MANUAL.
FOR THE LATEST INFORMATION ABOUT YOUR FORK VISIT OUR WEBSITE AT WWW.ROCKSHOX.COM.**

Herzlichen Glückwunsch! Ihr Fahrrad ist mit den besten Federungskomponenten der Welt ausgestattet! Diese Gebrauchsanleitung enthält wichtige Informationen zur sicheren Bedienung und Wartung Ihrer Gabel. Um die richtige Funktion Ihrer RockShox-Gabel zu gewährleisten, empfehlen wir, die Gabel von einem qualifizierten Fahrrad-Mechaniker einbauen zu lassen. Wir empfehlen weiterhin dringend, unsere Hinweise zu lesen, damit Sie Ihr Fahrrad noch besser und problemloser genießen können.

W I C H T I G : Sicherheitsinformationen

1. Die Gabel Ihres Fahrrads wurde für die Benutzung durch einen einzelnen Fahrer auf Bergwegen (Trails) und ähnlichem Gelände (Off Road) konstruiert.
2. Vergewissern Sie sich vor dem Fahren, dass die Bremsen fachgerecht montiert und eingestellt sind. Wenn die Bremsen nicht richtig funktionieren, kann der Fahrer schwere und/oder lebensgefährliche Verletzungen erleiden.
3. Ihre Gabel kann unter bestimmten Umständen versagen. Dazu gehören alle folgenden Situationen, ebenso wie weitere, nicht genannte Situationen: Ölverlust, Kollision oder irgendeine andere Situation, in der Komponenten oder Bauteile verbogen werden oder brechen; oder auch, wenn die Gabel lange Zeit nicht benutzt wird. Ein Gabeldefekt ist unter Umständen nicht sichtbar. Fahren Sie nicht mit dem Fahrrad, wenn Sie verbogene oder beschädigte Gabelteile, Ölverlust, Geräusche, die auf ein übermäßiges Durchschlagen der Gabel hinweisen, oder andere Zeichen eines Gabeldefekts, wie z.B. einen Verlust der Stoßdämpfung, bemerken. Lassen Sie das Fahrrad in einem solchen Fall sofort von einem qualifizierten Händler überprüfen und reparieren. Wenn die Gabel versagt, kann das zur Beschädigung des Fahrrads und zu Verletzungen und/oder Tod des Radfahrers führen.
4. Verwenden Sie immer nur Originalteile von RockShox. Durch die Verwendung von Ersatzteilen, die nicht von RockShox stammen, wird die Garantie ungültig, und die Gabel kann versagen. Ein Versagen der Gabel kann dazu führen, dass der Fahrer die Kontrolle über das Fahrrad verliert und schwere und/oder lebensgefährliche Verletzungen erleidet.
5. Wenn das Fahrrad mit den Ausfallenden (Vorderrad entfernt) an einem Gepäckträger befestigt ist, darf es auf keinen Fall zur Seite geneigt werden. Wird das Fahrrad geneigt, während die Ausfallenden in der Trägervorrichtung eingespannt sind, können die Gabelbeine beschädigt werden. Die Ausfallenden der Gabel müssen mit einem Schnellspanner befestigt werden. Bei Verwendung eines BELIEBIGEN Fahrradträgers, an dem die Gabel-Ausfallenden befestigt werden, muss auch das Hinterrad gesichert werden. Wenn das Hinterrad nicht befestigt wird, können die Gabel-Ausfallenden durch das Gewicht des Fahrrads einseitig belastet werden, wodurch sie brechen oder Risse bekommen können. Sollte das Fahrrad umkippen oder aus der Trägervorrichtung fallen, darf es erst wieder gefahren werden, nachdem die Gabel fachgerecht auf mögliche Schäden überprüft worden ist. Falls Sie einen Schaden vermuten, lassen Sie die Gabel von Ihrem Fachhändler überprüfen, oder wenden Sie sich direkt an RockShox (siehe die Liste der internationalen Importeure nach Ländern). Defekte am Gabelbein oder an den Ausfallenden können dazu führen, dass der Fahrer die Kontrolle über das Fahrrad verliert und schwere und/oder lebensgefährliche Verletzungen erleidet.
6. Montieren Sie nur Cantilever-Bremsen an den vorhandenen Montagesockeln. Gabeln mit Gabelbrücken ohne Bremskabelaufhängung sind nur für V-Bremsen oder hydraulische Cantileverbremsen geeignet. Mit einer Gabelbrücke ohne Bremszughalterung dürfen nur die Cantileverbremsen verwendet werden, die vom Hersteller der Bremse dafür vorgesehen sind. Der Vorderbremszug und/oder die Bremszughülle dürfen nicht durch den Vorbau, andere Befestigungen oder Bremszughalterungen geführt werden. Es darf keine Vorderbremszug-Hebelvorrichtung verwendet werden, die an der Gabelbrücke angebracht ist.
7. Bitte beachten Sie alle Hinweise in der Gebrauchsanleitung bezüglich der Pflege und Wartung dieses Produkts.

ROCKSHOX-GABELN SIND FÜR OFFROAD-WETTBEWERBE VORGESEHEN UND VERFÜGEN NICHT ÜBER DIE VORGESCHRIEBENEN REFLEKTOREN ZUM FAHREN AUF ÖFFENTLICHEN STRASSEN. WENN DIE GABEL AUF ÖFFENTLICHEN STRASSEN VERWENDET WIRD, SOLLTE DER HÄNDLER DIE VORGESCHRIEBENEN REFLEKTOREN ANBRINGEN, UM DIE ENTSPRECHENDEN VORSCHRIFTEN ZU ERFÜLLEN.

EINBAU

Es ist äußerst wichtig, dass die RockShox-Gabel vorschriftsmäßig von einem Fachmann eingebaut wird. Falsch montierte Gabeln stellen eine beträchtliche Gefahr dar und können zu schweren und/oder tödlichen Verletzungen führen.

- Entfernen Sie die vorhandene Gabel vom Rahmen und den unteren Steuersatz-Lagerkonus vom Gabelkopf. Vergleichen Sie die Länge des Gabelschaftrohrs der alten Gabel mit der Länge des Gabelschaftrohrs der RockShox-Gabel. Das Gabelschaftrohr der RockShox-Gabel muss unter Umständen auf die richtige Länge gekürzt werden. Achten Sie darauf, dass eine ausreichende Länge zum Befestigen des Vorbaus vorhanden ist (siehe Anweisungen des Herstellers des Vorbaus).



W A R N U N G :

IN DIE GABELSCHAFTROHRE DÜRFEN KEINE GEWINDE GESCHNITTEN WERDEN. DIE GABELSCHAFTROHR-GABELKOPF-EINHEIT IST MIT EINER EINMALIGEN PRESSPASSUNG MONTIERT. DIE GESAMTE EINHEIT MUSS AUSGEWECHSELT WERDEN, UM DIE LÄNGE, DEN DURCHMESSER ODER DIE BAUART DES STEUERSATZES (MIT ODER OHNE GEWINDE) ZU ÄNDERN.

DAS GABELSCHAFTROHR DARF NICHT ENFERNT ODER ERSETZT WERDEN. DAS KANN DAZU FÜHREN, DASS DER FAHRER DIE KONTROLLE ÜBER DAS FAHRRAD VERLIERT UND SCHWERE UND/ODER LEBENSGEFÄHRLICHE VERLETZUNGEN ERLEIDET.

- Pressen Sie den Steuersatz-Lagerkonus (29,9 mm für 1 1/8" Gabelschäfte) fest auf die Oberseite des Gabelkopfes. Montieren Sie dann die Gabel am Fahrrad. Stellen Sie den Steuersatz so ein, dass kein Spielraum oder Widerstand fühlbar ist.
- Bringen Sie die Bremsen gemäß den Anweisungen des Herstellers an, und stellen Sie die Bremsklötze richtig ein. Die Gabel ist nur zur Verwendung mit V-Bremsen oder hydraulischen Cantilever-Bremsen, die an den vorhandenen Montagesockeln angebracht werden, oder Scheibenbremsen, die an den vorhandenen Montagelöchern angebracht werden, vorgesehen. Mit einer Gabelbrücke ohne Bremszughalterung dürfen nur die Cantilever-Bremsen verwendet werden, die vom Hersteller der Bremse dafür vorgesehen sind.
- Stellen Sie den Vorderrad-Schnellspanner so ein, dass er die Vertiefungen in den Ausfallenden nicht berührt. Die Schnellspann-Mutter muss angezogen werden, wenn das Laufrad bereits richtig in den Vertiefungen der Ausfallenden sitzt. Die Schnellspann-Mutter muss im angezogenen Zustand um mindestens vier Umdrehungen auf das Gewinde geschraubt sein. Richten Sie den Schnellspann-Hebel so aus, dass er im verriegelten Zustand vorne am unteren Rohr und parallel zu diesem liegt.
- Bei der Wahl der Reifen muss der Abstand vom Reifen zur Gabel berücksichtigt werden. Die maximale Reifengröße beträgt 98,5 mm (2,7 Zoll) in der Breite und 348 mm im Radius. Bei der Wahl der Reifen muss dieser Radius unbedingt beachtet werden. Entfernen Sie dazu die Federgruppe (entsprechend der Wartungsanleitung), und drücken Sie die Gabel vollständig zusammen. Dann muss zwischen der Oberseite des Reifens und der Unterseite des Gabelkopfes ein Freiraum von mindestens 5 mm bleiben. Sollte die maximale Reifengröße überschritten werden, dann berührt der Reifen den Gabelkopf, wenn die Gabel vollständig zusammengedrückt wird.

ABSTIMMUNG DER FEDERUNG

Sie können Ihre RockShox Psylo Gabel auf Ihr Gewicht, Ihren Fahrstil und das Gelände abstimmen.

Nachgiebigkeit überprüfen

Psylo Gabeln sind so konstruiert, daß sie unter Ihrem Gewicht ein wenig einfedern, wenn Sie sich auf das Fahrrad setzen. Die Nachgiebigkeit ist das Einfedern unter dem Gewicht des Fahrers. Bei richtig eingestellter Nachgiebigkeit kann das Vorderrad während der Fahrt den Unebenheiten des Geländes besser folgen.

Um die Nachgiebigkeit zu messen, stellen Sie die Gabel auf den größten Federweg ein (125 mm). Befestigen Sie einen Kabelbinder am oberen Rohr der Gabel, so dass er an der Wischer-Dichtung anliegt. Setzen Sie sich jetzt in Ihrer normalen Fahrradkleidung auf das Fahrrad. Steigen Sie vom Fahrrad ab, und messen Sie den Abstand zwischen der XXX-Dichtung und

dem Kabelbinder. Dieses Maß ist die Nachgiebigkeit der Gabel. Die Nachgiebigkeit sollte zwischen 15 und 25% (19 bis 31 mm) des maximalen Federwegs betragen. Wenn Sie die optimale Nachgiebigkeit nicht mit den Einstellknöpfen für die Vorspannung erreichen können,

Ändern der Federhärte

Die Federhärte ist die Kraft, die nötig ist, um eine Feder um eine bestimmte Länge zusammenzudrücken. Wechseln Sie die Stahlfedern in Ihrer Psylo gegen härtere oder weichere aus, um das Fahrgefühl Ihrer Federung zu ändern. Härtere Federn lassen die Gabel steifer wirken, während weichere Federn die Gabel feinfühlicher ansprechen lassen. Wenden Sie sich an Ihren RockShox-Fachhändler, um weichere oder härtere Federn zu bestellen.

HINWEIS: WENN SIE DEN FEDERWEG VERRINGERN (SIEHE "U-TURN EINSTELLEN DES FEDERWEGS"), ERHÖHEN SIE GLEICHZEITIG DIE FEDERHÄRTE.

Außenliegende Einstellung für Zugstufe (nur bei XC)

Unten am rechten Gabelbein der Psylo finden Sie einen Einstellknopf, mit dem Sie die Zugstufe (Dämpfung beim Ausfedern) einstellen können. Drehen Sie den Einstellknopf im Uhrzeigersinn, um die Zugstufe zu erhöhen, oder gegen den Uhrzeigersinn, um die Zugstufe zu verringern.

Der Knopf lässt sich um 90 Grad drehen. Drehen Sie den Vorspannungs-Einsteller nicht weiter als bis zum Anschlag. Kleine Veränderungen der Einstellung bringen große Veränderungen beim Fahrverhalten im Gelände. Beginnen Sie mit einem mittleren Wert und erhöhen oder verringern Sie die Zugstufe nach Bedarf.

U-turn Einstellen des Federwegs

Der Federweg von RockShox Psylo-Gabeln kann zwischen 80 und 125 mm Federweg eingestellt werden. Um den Federweg Ihrer Gabel zu bestimmen, messen Sie, wie weit das obere Rohr freiliegt (von der Unterseite des Gabelkopfs bis zur Wischer-Dichtung). Vergleichen Sie den gemessenen Wert mit der folgenden Tabelle

Federweg	Abstand Wischer-Dichtung - Gabelkopf (+/- 3 mm)
80 mm	100 mm
100 mm	120 mm
125 mm	145 mm

Ändern des Federwegs

Drehen Sie den U-turn Einstellknopf im Uhrzeigersinn, um den Federweg zu erhöhen. Nach ungefähr 6 Umdrehungen erreichen Sie den maximalen Federweg (125 mm). Jede Umdrehung erhöht oder verringert den Federweg um 7.5 mm (Abb. 1).

WICHTIG: DREHEN SIE DEN U-TURN EINSTELLKNOPF NICHT WEITER, WENN SIE 125 MM ERREICHT HABEN (MAXIMALER FEDERWEG). WENN SIE DEN KNOPF WEITER DREHEN, KANN DIE U-TURN FUNKTION BESCHÄDIGT WERDEN.

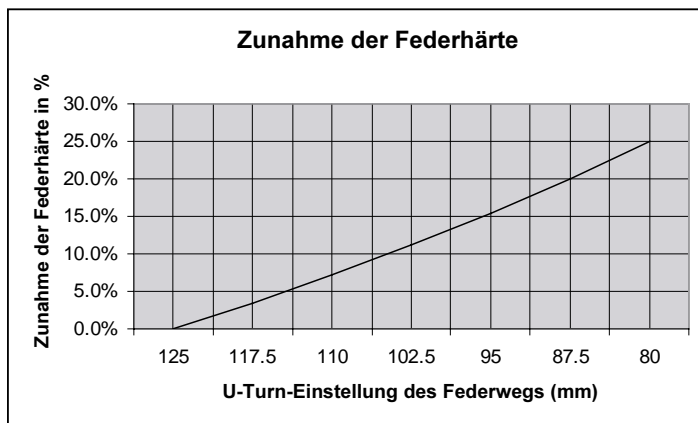


Abb. 1

TULLIO SCHNELLSPANN-SYSTEM (BEIENIGEN MODELLEN)

W I C H T I G : Sicherheitsinformationen

Mit dem Tullio Schnellspann-System können Sie eine 20 mm Standard-Steckachsen-Nabe verwenden, um die Steifigkeit zu erhöhen. Die Achse wird in das linke Gabelbein geschraubt, wodurch die Nabe am linken Ausfallende befestigt wird. Die Achse wird in der unteren Baugruppe (Gußstück) mit den Tullio Schnellspann-Hebeln festgeklemt. Wenden Sie sich an den Hersteller Ihrer Nabe, um herauszufinden, ob die Nabe mit diesem System kompatibel ist. Bauen Sie dann das System entsprechend der folgenden Anleitung ein.

Warnung: Wenn Sie mit einem unsachgemäß eingebauten Laufrad fahren, kann sich das Laufrad bewegen oder vom Fahrrad lösen. Dies kann zu Schäden am Fahrrad und zu schweren oder lebensgefährlichen Verletzungen des Fahrers führen. Daher ist es wichtig, daß Sie folgende Hinweise beachten:

- Achten Sie darauf, daß Ihre Achse, Ausfallenden und Schnellspann-Mechanismen sauber und frei von Schmutz und Verunreinigungen sind.
- Bitten Sie Ihren Händler, Ihnen zu helfen, damit Sie genau verstehen, wie Sie Ihr Vorderrad richtig mit dem Tullio Schnellspann-System befestigen.
- Befestigen Sie Ihr Vorderrad sachgerecht.
- Fahren Sie nie mit dem Fahrrad, wenn Sie sich nicht sicher sind, ob das Vorderrad sachgerecht befestigt ist und sich nicht lösen kann.

Einbau

Falls Sie eine Felgenbremse verwenden, müssen Sie unter Umständen die Bremse öffnen. Falls Sie nicht wissen, wie man Ihre Bremse öffnet, lesen Sie die Anleitung des Herstellers Ihrer Bremse.

1. Öffnen Sie das linke und das rechte Ausfallende, indem Sie die Schnellspann-Hebel Ihrer Gabel nach unten ziehen.
2. Platzieren Sie Ihr Laufrad in den Ausfallenden unten am Gabelbein. Die Nabe sollte fest in den Ausfallenden sitzen.

Falls Sie eine Scheibenbremse verwenden, achten Sie darauf, daß die Bremsscheibe im Bremssattel sitzt. Überprüfen Sie, daß weder Bremsscheibe noch Nabe oder Bremsscheiben-Befestigungsschrauben gegen die unteren Gabelbeine stoßen. Falls Sie nicht wissen, wie man Ihre Bremse öffnet, lesen Sie die Anleitung des Herstellers Ihrer Bremse.

Befestigen

1. Schieben Sie die Achse von rechts in die Nabe, bis diese im Gewinde des linken Ausfallendes greift.
2. Ziehen Sie vorsichtig am Befestigungshebel für die Achse, um ihn von der Achse zu entfernen. Drehen Sie den Hebel um 90 Grad, bis er senkrecht zur Achse steht.
3. Drehen Sie den Befestigungshebel für die Achse im Uhrzeigersinn, um die Achse zu befestigen, bis die linke Seite der Achse plan mit der Außenseite des linken Ausfallendes liegt.

HINWEIS: ZIEHEN SIE DIE ACHSE VON HAND IN DER UNTEREN BAUGRUPPE FEST. VERWENDEN SIE NIE EIN WERKZEUG, UM DIE ACHSE AM UNTEREN GABELBEIN ZU BEFESTIGEN. WENN DIE ACHSE ZU FEST ANGEZOGEN WIRD, KANN DIES DIE ACHSE UND/ODER DAS UNTERE GABELBEIN BESCHÄDIGEN.

Sichern

1. Schließen Sie die Ausfallenden, indem Sie den rechten und den linken Schnellspann-Hebel der Gabel in Richtung der unteren Gabelbeine drücken.
2. Bei diesem Schnellspann-Mechanismus handelt es um eine Nocke, die über einen Totpunkt hinaus geschlossen wird, ähnlich wie die Schnellspann-Achsen, die bei vielen Fahrrad-Laufrädern verwendet werden. Wenn Sie die Ausfallenden schließen, sollten Sie Spannung fühlen, wenn der Schnellspann-Hebel sich in der horizontalen Position (90 Grad zum unteren Gabelbein) befindet. Der Schnellspann-Hebel sollte auf Ihrer Handfläche einen Abdruck

hinterlassen. Falls Sie in der 90-Grad-Position keinen Widerstand fühlen, und falls der Hebel keinen klar sichtbaren Abdruck auf Ihrer Handfläche hinterläßt, ist die Spannung nicht hoch genug. Erhöhen Sie die Spannung folgendermaßen: Öffnen Sie den Schnellspann-Hebel und drehen Sie die Schnellspann-Befestigungsschraube mit einem 3 mm Inbus-Schlüssel in mehreren Schritten jeweils ein wenig weiter, bis die richtige Spannung erreicht ist.

- Überprüfen Sie, daß sich die Achse im Ausfallende nicht bewegen oder drehen läßt.



W A R N U N G :

SCHMUTZ UND VERUNREINIGUNGEN KÖNNEN SICH ZWISCHEN DEN ÖFFNUNGEN DER AUSFALLENDEN SAMMELN. ÜBERPRÜFEN UND SÄUBERN SIE DIESE STELLEN JEDES MAL, WENN SIE DAS LAUFRAD EINBAUEN. ANGESAMMELTER SCHMUTZ UND VERUNREINIGUNGEN KÖNNEN DIE SICHERHEIT DER AXSE BEEINTRÄCHTIGEN UND ZU SCHWEREN ODER LEBENSGEFÄHRLICHEN VERLETZUNGEN FÜHREN.

- Montieren Sie den Hebel der Achse wieder in der Achse.

HINWEIS: EIN- UND AUSBAU DES VORDERRADS KANN DIE LEISTUNGSFÄHIGKEIT DER BREMSE BEEINTRÄCHTIGEN. ÜBERPRÜFEN SIE NACH JEDEM EINBAU DES VORDERRADS IHRE BREMSEN AN EINER EBENEN STELLE OHNE VERKEHR, HINDERNISSE ODER ANDERE GEFAHREN.

W A R T U N G

Um eine hohe Leistung, Sicherheit und lange Haltbarkeit zu gewährleisten, ist eine regelmäßige Wartung erforderlich. Wenn Sie unter extremen Bedingungen fahren, müssen Sie das Produkt häufiger warten.

Vor jeder Fahrt

Überprüfen Sie die übrigen Komponenten Ihres Fahrrads entsprechend der Anleitungen des Fahrradherstellers, um sicherzustellen, dass alle Komponenten einwandfrei funktionieren.

Nach jeder Fahrt

Säubern und trocknen Sie die Außenseite der Gabel. Vermeiden Sie es, Wasser unter Druck auf die Verbindungsstelle zwischen den oberen Rohren und der Wischer-Dichtung zu spritzen.

Nach je 25 Stunden Fahren

- Verwenden Sie einen kleinen flachen Schraubenzieher und schieben Sie die Wischer-Dichtung vorsichtig von den unteren Rohren nach oben. Tränken Sie den Wischer aus Schaumstoff mit 5 wt Öl. Bringen Sie den Wischer wieder im unteren Rohr an.

HINWEIS: WICKELN SIE EIN WEICHES TUCH UM DIE SPITZE DES SCHRAUBENZIEHERS, UM ZU VERHINDERN, DASS DIE OBEREN ROHRE VERKRATZEN. HEBEN SIE DEN SCHMIERRING AUS SCHAUMSTOFF VORSICHTIG AN. PRÜFEN SIE, DASS DER RING AUS SCHAUMSTOFF FREI VON SCHMUTZ UND VERUNREINIGUNGEN IST.

- Überprüfen Sie das Anzugsmoment der oberen Abdeckkappen, der Schrauben an den Bremssockeln und der Führungsschrauben.

Anzugsmomente

Obere Abdeckkappen	4,5 Nm
Montagesockel für Bremsen	9,0 Nm
Führungsschrauben	6,8 Nm

Nach je 100 Stunden Fahren

Wir empfehlen, dass dieser Service von einem qualifizierten Fahrrad-Mechaniker durchgeführt wird. Für Service-Informationen oder -Hinweise besuchen Sie bitte unsere Website unter www.rockshox.com, oder setzen Sie sich mit Ihrem örtlichen RockShox-Händler bzw. Importeur in Verbindung.

GARANTIE

RockShox, Inc. garantiert für ein Jahr ab Datum des Erstkaufs, dass das Produkt keine Mängel in Material oder Verarbeitung aufweist. Jedes RockShox-Produkt, das ins Werk eingeschendet wird und an dem RockShox Material- oder Verarbeitungsmängel feststellt, wird nach Ermessen von RockShox, Inc. repariert oder ersetzt. Diese Garantie ist der einzige Ersatzanspruch. RockShox haftet nicht für indirekte, besondere oder Folgeschäden.

Die Garantie gilt nicht für Produkte, die nicht fachgerecht, gemäß den Einbauanleitungen von RockShox montiert und eingestellt wurden. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Produkte, die unsachgemäß verwendet oder deren Seriennummern geändert, unkenntlich gemacht oder entfernt wurden. Diese Garantie bezieht sich nicht auf Produktschäden durch einen Unfall oder Missbrauch des Produkts, oder auf sonstige Umstände, in denen das Produkt Bedingungen oder Kräften ausgesetzt wird, für die es nicht konstruiert ist. Lackschäden oder Veränderungen am Produkt sind von der Garantie ausgeschlossen. Der Kaufbeleg muss vorgelegt werden.

Garantieleistungen

Falls aus irgendeinem Grund Arbeiten unter dieser Garantie notwendig werden, wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben. In den USA benötigen Händler eine telefonisch erhältliche Rückgabe-Berechtigungsnummer, bevor sie das Produkt einsenden.

Weitere technische Informationen finden Sie in unserer Website unter www.rockshox.com.
Gebührenfreie technische Unterstützung in den USA erhalten Sie unter 1.800.677.7177. Kunden außerhalb der USA wenden sich an ihren Fachhändler oder Importeur.

INTERNATIONAL DISTRIBUTOR LIST

Argentina

Broni S.A.
Phone: 54 11 4292 3000
FAX: 54 11 4292 4453
J.J. PASO 1260, (1832) LOMAS DE
ZAMORA, BUENOS AIRES

Australia

Steve Cramer Products
Phone: 61 3 9587 1466
FAX: 61 3 9587 2018
39 INDUSTRIAL DRIVE BRAESIDE,
VICTORIA 3192

Austria

Barisitz-Austria
Phone: 43 512 39 22 87
FAX: 43 512 39 45 19
BERNHARD-HOEFELSTRASSE 14,
A-6020, INNSBRUCK

Belgium

Vertex Cycle Systems BV
Phone: 31 23 57 18184
FAX: 31 23 57 18606
FLEMINGSTRAAT 100A, 2041 VL
ZANDVOORT
HOLLAND

Brazil

Pedal Power
Phone: 55 11 3845 6997
FAX: 55 11 3845 6377
R. GOMES De CARVALHO 541
SAO PAULO SO
04547002

Canada

Bell Sports Canada
Phone: 800 661 1662 (Calgary)
FAX: 800 465 4018
BAY 147, 2760 45TH AVE SE
CALGARY, ALBERTA
T2B 3M1

Chile

Bicicletas Belda Limitada
Phone: 56 32 881799
FAX: 56 32 978799
14 NORTE 1001
VINA DEL MAR

Costa Rica

Inversiones Y Sistemas Garvi
Phone: 506 296 3383
FAX: 506 289 7013
P.O. BOX 4805-1000, SAN JOSE

Croatia

Ciklo-Centar
Phone: 385 1 234 22 24
FAX: 385 1 234 34 22
JURJA VES 30A
10000 ZAGREB

Czech Republic

Vanek Praha
Phone: 42 0 312 698 1889
FAX: 42 0 312 698 025
CERRENY UJEZD 185, UNHOST,
27351

Denmark

Duell A/S
Phone: 45 86 36 7800
FAX: 45 86 36 7377
MOLLERUPVEJ 3, TAASTRUP,
8410 RONDE

Ecuador

Bici Sport
Phone: 5932 248737
FAX: 5932 253691
AV DE DICIEMBRE 6327, ENTRE
LOUVRE Y TOMAS DE,
BERLANGA.LOCAL #3, QUITO

Estonia

Hawaii Express
Phone: 372 6 398 508
FAX: 372 6 398 566
REGATI 1, 5K-102, TALLINN, 11911,
Estonia
Or
Estonian Unidream
Phone: 372 636 7470
Fax: 372 636 7470
Paavli 2A, Tallinn
EE0004, Estonia

Finland

Mr. Cool OY
Phone: 358 9 3250817
FAX: 358 9 3250609
LINNAVUORENTIE 28, HELSINKI,
00950

France

Royal Velo France
Phone: 33 325 433 730
Fax: 33 325 43 95 95
4 RUE DES AZALEES, P.A. SUD-
CHAMPANGE
ST THIBAUT, 10800

Germany

Sport Import GmbH
Phone: 49 44 05 9280 0
FAX: 49 44 05 9280 49
INDUSTRIESTRASSE 41 B,
EDEWECHT, 26188

Greece

Gatsoulis Stefanos Imports
Phone: 30 12512 779
FAX: 30 12533 960
8 THESSALONIKIS STREET, NEW
FILADELFIA, ATHENS, T.T. 14342

Guatemala

BYS Importaciones S.A.
Phone: 502 366 7709
FAX: 502 363 3918
18 CALLE 7-48, ZONA 10,
GUATEMALA

Holland

Vertex Cycle Systems BV
Phone: 31 23 57 18184
FAX: 31 23 57 18606
FLEMINGSTRAAT 100A, 2041 VL
ZANDVOORT
HOLLAND

Hong Kong

Flying Ball Bicycle Company
Phone: 852 23813661
FAX: 852 23974406
201 TUNG CHOI ST. G/F,
MONGKOK KOWLOON

Hungary

Prokero Ltd Co.
Phone: 361 331 3184
FAX: 361 331 3184
KALMAN IMRE UTCA 23,
BUDAPEST, 1054

Iceland

Omninn Hjól Ltd
Phone: 354 588 9892
FAX: 354 588 9896
SKEIFAN 11, P.O. BOX 8036,
REYKJAVIK

Ireland

Madison
Phone: 44 181 385 3385
Fax: 44 208 345 3443
BUCKINGHAME HOUSE EAST,
THE BROADWAY
STANMORE, MIDDLESEX HA7 4EA
UNITED KINGDOM

Italy

Motorquality
Phone: 39 02 24 951 1
FAX: 39 02 24 951 228
20099 SESTO S. GIOVANNI, (MI) I
VIA VENEZIA, (ANG. VIA
CARDUCCI), MILANO

Japan

Yoshigai Corporation
Phone: 81 729 88 5461
FAX: 81 729 88 5463
5-19, 1-CHOME,
SHIMOROKUMANGI-CHO,
HIGASHI-OSAKA JAPAN 579

Korea

Outdoor International
Phone: 82 2 474 0818
Fax: 82 2 474 0656
3F 379-20 SUNGNAE-DONG,
KANGDONG-KU, SEOUL, 134-030

Latvia

Veloserviss
Phone: 371 750 1292
Fax: 371 750 1298
1/1 HAPSALAS ST., RIGA, LV-1005

Luxembourg

Vertex Cycle Systems BV
Phone: 31 23 57 18184
FAX: 31 23 57 18606
FLEMINGSSTRAAT 100A, 2041 VL
ZANDVOORT
HOLLAND

Malaysia

Gin Huat Cycle Trading
Phone: 603 6189 1663
FAX: 603 6189 1662
NO. 8, JALAN INDUSTRI BATU
CAVES ½
TAMAN PERINDUSTRIAN BATU
CAVES
68100 BATU CAVES
SELANGOR DARUL EHSAN

Mexico

Tekno Bike
Phone: 52 8 336 5602
FAX: 52 8 338 5663
HUMBERTO LOBO #780, COL. DEL
VALLE, GARZA GARCIA, MEXICO,
CP, 66220, Mexico

New Zealand

W.H. Whorrall & Co. Ltd.
Phone: 64 9 63 6 06 41
FAX: 64 9 63 6 06 31
43 FELIX ST
PENROSE, AUCKLAND
NEW ZEALAND

Norway

Hallman Sports
Phone: 46 18 56 16 00
FAX: 46 18 50 03 22
HALLNASGATAN 8, S-75228
UPPSALA, SWEDEN

Panama

Distribuidora Rali S.A.
Phone: 507 220-3844
FAX: 507 220-5303
VIA ESPANS EDIFICA CARCEP,
P.O. BOX 87-0852, PANAMA 7

Peru

Rojo Sports
Phone: 511 447 0838
FAX: 511 447 0838
AV. REPUBLICA DE, PANAMA 6513,
LIMA 33

Poland

Giant Polska S.P. ZOO
Phone: 48 22 645 14 34
FAX: 48 22 645 14 36
AL NIEPODLEGLOSCI 221-4, 02-
087 WARSZAWA

Portugal

Bicimax
Phone: 351 244 553276
FAX: 351 244 553187
APARTADO 34, 2431 MARINHA
GRANDE

Russia

Sportex
Phone: 7095 288 4524
FAX: 7095 288 6888
KUDRINSKAYA PL., 1,, P.O.BOX 33,
MOSCOW, 123242

St. Maarten

Tri-Sport International
Phone: 5995 43462
FAX: 5995 43928
8 AIRPORT BOULEVARD,
SIMPSON BAY, NAMIBIA

Singapore

Trekology Bikes 3
Phone: 65 466 2673
FAX: 65 466 7610
24 HOLLAND GROVE ROAD,
SINGAPORE, 1545

Slovak Republic

Paul Lange Oslany
Phone: 42 1 862 5492 344
FAX: 42 1 862 5492 350
MIEROVA 854/37 OSLANY, 97247
SLOVAKIA

Slovenia

Proloco Trade
Phone: 386 64 380 200
FAX: 386 64 380 2022
ENOTA KRANJ, BRITOF 96A, 4000
KRANJ

South Africa

Coolheat (SA) (PTY) Ltd.
Phone: 27 11 807 5282
FAX: 27 11 807 2998
3 RUARGH STREET, PARK
CENTRAL, P O BOX 740,
JOHANNESBURG 2001

Spain

K. Motor Dealer S.L.
Phone: 34 9 1 637 70 97
FAX: 34 9 1 637 72 64
PARQUE INDUSTRIAL,
EUROPOLIS EDIFICO BRUSELA,
BLOQUE 4, NAVE 1, LAS ROZAS
(MADRID), N/A, 28230

Sweden

Hallman Sports
Phone: 46 18 56 16 00
FAX: 46 18 50 03 22
HALLNASGATAN 8, S-75228
UPPSALA

Switzerland

Cilo Bike Service SA
Phone: 41 21 641 63 30
FAX: 41 21 641 63 82
CH. DE L'ORIO 30 A, CASE
POSTALE 64, CH- 1032
ROMANEL S. LAUSANNE

Taiwan

Biketech Co. Ltd.
Phone: 886 22 694 5806
FAX: 886 22 694 6133
NO. 12 FU TEH ROAD, 266 LANE,
37 ALLEY HSICHIH, TAIPEI HSIEN,
TAIWAN, R.O.C.

Thailand

Probike Co. Ltd.
Phone: 662 254 1077
FAX: 662 254 1078
237/2 SARASIN ROAD, LUMPINNE,
PATUMWAN, BANGKOK, 10330

Turkey

EBSAT
Phone: 90 212 514 0525
FAX: 90 212 519 4846
EBSAT EMEK BISKLET,
EBUSSUUD CAD NO.67, 34410
SIRKECI, ISTANBUL, 34410

United Kingdom

Madison
Phone: 44 181 385 3385
Fax: 44 208 345 3443
BUCKINGHAME HOUSE EAST,
THE BROADWAY
STANMORE, MIDDLESEX HA7 4EA
UNITED KINGDOM

Venezuela

Bike Sports
Phone 582 751 9709
FAX: 582 753 5071
CENTRO COMERCIAL IBARRA,
PLANTA BAJA, LOCAL 3-A CALLE
GARCILAZO, COLINAS DE BELLO,
0, CARACAS

950-006025-00, Rev. A01

March 2001



**1610 Garden of the Gods
Colorado Spring, CO 80907**

IMBA Rules of the Trail

Ride on open trails only
Leave no trace
Control your bicycle
Always yield trail
Never spook animals
Plan ahead